

**LA MEDICINA TRADICIONAL EN LA AMAZONIA:
SAN JUAN DE ORO (PUNO)**

Hugo E. Delgado Sumar
Serie: Apuntes de Medicina Tradicional N° 34c
Ayacucho, setiembre 1985.

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Ministerio de Salud
Instituto Nacional de Medicina Tradicional
Dirección General de Investigación y Tecnología
Lima.



©Hugo E. Delgado Súmar
Lima, noviembre de 1999

01. **Grupos étnicos:**
Quechua - Aymaras.

02. **Especialistas**

N°	Denominaciones	Sexo	Actividad
01	Herboristas	Hombres y mujeres	Curan las enfermedades a través de la utilización de plantas medicinales.
02	Hueseros	Hombres	Curan los traumatismos, excepto las fracturas conminutas.
03	Parteras	Mujeres	Atienden partos y curan las enfermedades de mujeres, utilizando plantas medicinales. No realizan abortos.
04	Curanderos	Hombres	Tratan y curan los síndromes culturales; "susto o huraña" y "mal de ojo", principalmente, mediante tratamientos naturales y mágico-religiosos. Al igual que los herboristas, tratan y curan las enfermedades a través de la utilización de plantas medicinales.

03. **Clasificación térmica de las plantas**

Criterios de clasificación		Características
Frescas	Suaves	Dulces o agridulces: "quitan la fiebre".
Cálidas	Fuertes	Amargas: "quitan el frío".

04. **Recursos Curativos y enfermedades**

Achihua-achihua, Chaucha-chauca. Jacaranda copaia (Aubl.) D. Don.
(Cálida).

Dolores hepáticos. Infusión de hojas trituradas con limón.
Dolores renales. Infusión de hojas trituradas con limón.

Achiote. Bixa orellana L. (Fresca).

Dolores renales. Infusión de hojas trituradas.
Herpes. Infusión de hojas trituradas.
Prostatitis. Infusión de hojas trituradas.

Ajala. Munnozia hastifolia (Poepp.) H. Rob. & Brettell. Cálida)

Golpes. Emplasto con hojas soasadas.
Heridas. Aplicar resina de hojas y tallos.
Inflamaciones. Emplasto con hojas soasadas.
Picadura de avispa. Aplicar resina de hojas y tallos.

Amaccari. Bocconia frutescens L. (Fresca).

Dolencias del útero. Cocimiento de hojas y semillas.

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Heridas.	Cocimiento de hojas y semillas.
Mal viento.	Cocimiento de hojas y semillas.
Reumatismo.	Cocimiento de hojas y semillas.

Ayapira. *Picramnia sellowii* subsp. *spruceana* (Engl.) Pirani. (Fresca).

Dolores renales.	Infusión de hojas.
Golpes internos.	Infusión de hojas.
Infección del útero.	Infusión de hojas.
Prostatitis.	Infusión de hojas.

Barbasco. *Senna hirsuta* (L.) H. S. Irwin & Barneby. (Cálida).

Heridas.	Lavar con cocimiento de las hojas.
Uta (Leishmaniasis).	Aplicar paños con cocimiento del jugo lechoso de las raíces.

Botón de oro, Solimán. *Acmella ciliata* (Kunth) Cass. (Caliente).

Dolor de muela.	Colocar la flor directamente en el diente afectado.
Dolor de muela.	Aplicar macerado de la planta en alcohol.
Inflamaciones.	Aplicar macerado de la planta en alcohol.
Uta.	Aplicar sobre la zona afectada el jugo de hojas y flores.

Calahuala. *Polypodium laevigatum* Cav. (Fresca).

Mal de ovarios.	Cocimiento de hojas y tallo.
Inflamación del riñón.	Cocimiento de hojas y tallo.

Caña-caña. *Costus* spp. (Fresca)

Diarrea.	Tomar zumo de la planta calentado con limón.
Dolores de estómago.	Tomar zumo de la planta calentado con limón.
Fiebre.	Baños con cocimiento de jugo de la planta.

Cari-cari. *Rubus urticifolius* Poir. (Fresca).

Afonía.	Infusión de hojas trituradas.
Dolores hepáticos.	Infusión de hojas trituradas.
Huraña.	Baños con cocimiento de la planta mezclada con Chanquila, Tococho y Chima.
Huraña.	Infusión de fruto triturado.
Resfrío.	Infusión de hojas trituradas.
Tos.	Infusión de hojas trituradas.

Cascarilla. *Cinchona calisaya* Wedd. (Cálida)

Bronquitis.	Cocimiento de corteza; Infusión de hojas; macerado de corteza en alcohol.
-------------	---

APUNTES

Diarreas.	Cocimiento de corteza; Infusión de hojas; macerado de corteza en alcohol.
Fiebre.	Cocimiento de corteza; Infusión de hojas; macerado de corteza en alcohol.
Fiebre amarilla.	Cocimiento de corteza; Infusión de hojas; macerado de corteza en alcohol.
Malaria.	Cocimiento de corteza; Infusión de hojas; macerado de corteza en alcohol.
Tos.	Cocimiento de corteza; Infusión de hojas; macerado de corteza en alcohol.

Ccanapaco. *Sonchus oleraceus* L. (Cálida)

Infección renal.	Infusión de hojas trituradas.
Fiebres.	Infusión de hojas trituradas.

Cola de caballo. *Equisetum giganteum* L.

Dolencias renales.	Tomar cocimiento de tallos y hojas trituradas.
Dolencias renales.	Aplicar emplasto de hojas sobre la zona afectada.
Dolencias del ovario.	Tomar cocimiento de tallos y hojas trituradas.
Dolencias del ovario.	Aplicar emplasto de hojas sobre la zona afectada.

Concona. *Peperomia* spp. (Fresca).

Dolor de oído.	Aplicar zumo de las hojas trituradas.
----------------	---------------------------------------

Copal. *Protium* spp. (Caliente).

Golpes.	Aplicar parches con resina molida mezclada con incienso.
Reumatismo.	Aplicar fomentos con cocimiento de corteza
Tos.	Tomar resina molida con huevo batido.

Cuti-cuti. *Ageratum conyzoides* L. (Cálida)

Brujería.	Baños con cocimiento de las hojas.
Daño.	Baños con cocimiento de las hojas.
Golpes.	Emplasto con hojas trituradas o molidas.
Infecciones.	Tomar infusión de las hojas.
Reumatismo.	Tomar infusión de las hojas.

Chilca. *Heberclinium macrophyllum* (L.) DC. (Caliente).

Golpes.	Cataplasma con hojas molidas y soasadas.
Luxaciones.	Cataplasma con hojas molidas y soasadas.
Reumatismo.	Cataplasma con hojas molidas y soasadas.

Chima. *Bactris gasipaes* Kunth. (Cálida).

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Susto o huraña. Baños, especialmente a los niños, con cocimiento de las espinas con espinas de Tocco y hojas de ortiga negra
Dolores renales. Cocimiento de la raíz.

Escorilla. *Sida rhombifolia* L. (Fresca).

Chupos. Emplasto de flores y hojas.
Descensos vaginales. Infusión de hojas trituradas.
Golpes. Emplasto con hojas tiernas molidas.
Luxaciones. Emplasto con hojas tiernas molidas.

Guayabo. *Psidium guajava* L.

Diarrea. Para calmar la diarrea cocimiento de las hojas.
Diarrea. Para evitar la deshidratación "suero" de cogollos y frutos maduros.
Disentería. Para calmar la diarrea cocimiento de las hojas.
Disentería. Para evitar la deshidratación "suero" de cogollos y frutos maduros.

Hierba Luisa. *Cymbopogon citratus* (DC.) Stapf. (Cálida).

Dolores estomacales Infusión de la planta.
Nervios. Infusión de la planta.

Hierba Santa. *Begonia glabra* Aubl. (Fresca)

Cólicos. Cataplasma de hojas.
Dolores musculares. Cataplasma de hojas.
Fiebre. Baños con cocimiento de hojas.
Golpes. Cataplasma de hojas.
Hepatitis. Infusión de hojas trituradas.
Inflamacion del utero. Cataplasma de hojas.

Hoja de la vida. *Myrcianthes fragrans* (Sw.) McVaugh. (Cálida).

Dolencias del útero. Infusión de hojas trituradas.
Dolencias cardíacas. Infusión de hojas trituradas.

Huaco. *Mikania guaco* Bonpl. (Cálida)

Infecciones renales. Tomar hojas en infusión.
Mordedura de serpiente. Emplasto con hojas trituradas.

Huaje. *Mikania* spp. (Cálida)

Dolor de hígado. Infusión de hojas trituradas.
Dolor de riñones. Infusión de hojas trituradas.

Huichullo. *Aniba muca* (Ruiz & Pav.) Mez. (Cálida)

APUNTES

Dolencias renales.	Infusión de hojas con cola de caballo y calahuala.
Golpes.	Aplicar parches con hojas molidas, con incienso y miel de abejas.
Luxaciones.	Aplicar parches con hojas molidas, con incienso y miel de abejas.

Huira-huira, Q'eto-q'eto. *Gamochaeta americana* (Mill.) Wedd. (Cálida).

Asma	Infusión de hojas trituradas.
Neumonía.	Infusión de hojas trituradas.
Susto.	Baños con cocimiento con Toccooro, Chima y Chanquilla.
Tos.	Infusión de hojas trituradas

Incienso. *Clusia pallida* Engl. (Cálida).

Bronquitis.	Tomar batido de resina con resina de copal y huevo.
Fracturas.	Emplasto de resina con hojas de suelda que suelda y resina de matapalo.
Fracturas.	Emplasto con resina, hojas de huichillo, resina de copal y miel de abejas.
Golpes	En emplasto, combinada con otras plantas.

Lacre rojo. *Vismia macrophylla* Kunth. (Caliente)

Hemorragias vaginales.	Cocimiento de corteza.
Infecciones renales.	Cocimiento de corteza.
Dolores del útero.	Cocimiento de corteza.

Lauraya. *Campyloneurum abruptum* (Lindm.) B. León (Cálida).

Dolencias del útero.	Infusión de hojas trituradas.
Dolencias del riñón.	Infusión de hojas trituradas.

Lipi-lipi. *Desmodium affine*, Schltdl., *D. axillare* (Sw.) DC. (Caliente).

Fiebre.	Infusión de hojas.
Infecciones del útero.	Infusión de hojas.

Llantén. *Plantago major* L. (Fresca).

Conjuntivitis.	Lavar con cocimiento de las hojas.
Conjuntivitis niños.	Colocar hojas tibias sobre los ojos.
Dolor de garganta.	Tomar jugo de las hojas trituradas.
Dolores renales.	Tomar jugo de las hojas trituradas.
Golpes.	Lavar con cocimiento de las hojas.
Heridas.	Lavar con cocimiento de las hojas.
Herpes.	Lavar con cocimiento de las hojas.
Infección vaginal.	Lavar con cocimiento de las hojas.
Picaduras de insectos.	Lavar con cocimiento de las hojas.
Ulceras.	Tomar jugo de las hojas trituradas.

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Uta (Leishmaniasis). Emplasto con hojas trituradas.

Matapalo. *Aspidosperma spruceanum* Benth. Ex Mull. Arg. (Cálida).

Dolor de útero. Infusión de resina.

Dolor de riñón. Infusión de resina.

Golpes. Paches de resina junto con Huichullo y Suelda que suelda.

Luxaciones. Paches de resina junto con Huichullo y Suelda que suelda.

Matico. *Piper elongatum* Vahl. (Cálida)

Conjuntivitis. Lavar con infusión de hojas trituradas.

Dolencias del corazón. Infusión de hojas trituradas.

Dolor de garganta. Hacer gárgaras con infusión de hojas.

Heridas. Lavar con cocimiento de hojas.

Heridas. Aplicar polvo seco de las hojas, para cicatrizar.

Reumatismo. Emplasto de hojas molidas y soasadas.

Sarna. Lavar con cocimiento de hojas.

Nogal. *Juglans neotropica* Diels. (Cálida).

Asma. Infusión de hojas con miel de abejas.

Bronquitis. Infusión de hojas con miel de abejas.

Tuberculosis. Infusión de hojas con miel de abejas.

Infección vaginal. Lavados con cocimiento de las hojas.

Infección vaginal. Lavados con cocimiento de cáscaras verdes.

Ortiga blanca. *Uretra baccifera* (L.) Gaudich. ex Wedd. (Cálida)

Golpes. Emplasto de hojas molidas con miel de abeja.

Heridas. Lavados con cocimiento de hojas trituradas.

Infección renal. Infusión de hojas trituradas.

Infección del útero. Infusión de hojas trituradas.

Ortiga negra, Chanquila. *Uretra laciniata* Goudot ex Wedd. (Cálida).

Heridas. Lavados con infusión de hojas trituradas.

Huraña: Baños con cocimiento de hojas trituradas con Chima y Tococho.

Inflamación renal. Tomar infusión de hojas trituradas.

Paico. *Chenopodium ambrosioides* L. (Caliente).

Parasitosis. Tomar el zumo de las hojas trituradas con agua hervida.

Cólicos. Tomar infusión de hojas.

Heridas. Lavados con cocimiento de la planta.

Parasitosis. Tomar el zumo de las hojas trituradas con agua hervida.

Cólicos. Tomar infusión de hojas.

Heridas. Lavados con cocimiento de la planta.

Pájaro bobo. *Tessaria integrifolia* Ruiz & Pav. (Cálida)

Dolores renales. Infusión de hojas trituradas.

Dolores de útero. Infusión de hojas trituradas.

Golpes. Emplasto de hojas molidas con Incienso y hojas de Huichullo.

Luxaciones. Emplasto de hojas molidas con Incienso y hojas de Huichullo.

Resfríos. Tomar macerado de corteza de raíz en agua o alcohol.

Pajuaito. *Erechtites hieraciifolius* (L.) Raf. ex DC. (Fresca).

Dolor de hígado. Tomar extracto de tallos y hojas.

Mordedura de serpiente. Tomar extracto de tallo y hojas con agua tibia.

Mordedura de serpiente. Emplastos con hojas soasadas.

Picadura de araña. Emplasto con hojas soasadas.

Pancho. *Heliocarpus americanus* L. (Cálida)

Mal del riñón. Tomar el mucílago mezclado con agua hervida.

Parto, para facilitar. Tomar el mucílago mezclado con agua hervida.

Pampa chullco. *Oxalis boliviana* Britton, *Oxalis* spp. (Fresca).

Colerina. Infusión de hojas trituradas.

Dolencias del hígado. Infusión de hojas trituradas.

Fiebre. Infusión de hojas trituradas.

Pampa lacre. *Gloxinia sylvatica* (Kunth) Wiehler. (Cálida).

Hemorragias vaginales. Infusión de hojas trituradas.

Quimsacucho. *Baccharis genistelloides* (Lam.) Pers. (Cálida).

Diabetes. Infusión de la planta.

Dolores de hígado. Infusión de la planta.

Heridas. Lavados con infusión de la planta.

Parásitos intestinales. Tomar cocimiento del tallo de la planta.

Raíz de la china. *Smilax* spp. (Cálida)

Infección renal. Cocción de trozos secos del rizoma.

Infección del útero. Cocción de trozos secos del rizoma.

Rata-rata. *Triumfetta grandiflora* Vahl. (Fresca).

Anemia. Tomar cocimiento de raíz.

Golpes. Infusión de hojas trituradas.

Inflamación del riñón. Infusión de hojas trituradas.

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Infección del útero. Infusión de hojas trituradas.

Sairi-sairi. *Chelonanthus alatus* (Aubl.) Pulle. (Cálida).

Dolor de muela.. Aplivar directamente jugo de las hojas.

Dolencias hepáticas. Tomar infusión de las hojas.

Parásitos intestinales. Tomar dos cucharadas en agua hervida.

Sangre de drago. *Croton lechleri* Mull. Arg. (Cálida)

Bronquitis. Tomar 5 gotas de resina en agua hervida.

Bronquitis. Tomar infusión de las hojas.

Dolores renales. Tomar 5 gotas de resina en agua hervida.

Dolores renales. Tomar infusión de las hojas.

Dolor de ovarios. Tomar 5 gotas de resina en agua hervida.

Dolor de ovarios. Tomar infusión de las hojas.

Fiebre. Tomar 3 gotas en agua hervida.

Heridas. Aplicar resina a la parte afectada.

Tos. Tomar 3 gotas en agua hervida.

Sano-sano. *Cyathea caracasana* (Klotzsch) Domin, *Cyathea bipinnatifida* (Baker) Domin.

Chupos. Aplicar el mucílago sobre la zona afectada.

Hemorragias postparto. Tomar cocimiento del cogollo, previamente trozado.

Heridas. Aplicar el mucílago sobre la zona afectada.

Inflamaciones. Aplicar el mucílago sobre la zona afectada.

Paperas. Tomar cocimiento del cogollo, previamente trozado.

Dolores de útero. Tomar cocimiento del cogollo, previamente trozado.

Sipo-sipo. *Pothomorphe peltata* (L.) Miq. (Cálida).

Dolores musculares. Emplasto de hojas.

Dolor de cabeza. Infusión de las hojas.

Cólicos estomacales. Infusión de las hojas.

Conjuntivitis. Limpiar los ojos con zumo de las hojas.

Pechos inflamados. Infusión de hojas con alcohol rebajado.

Picazón del cuerpo. Emplastos de hojas.

Solimán. *Xanthosoma* sp. (Cálida)

Mordedura de víbora. Emplasto con el rizoma molido y soasado.

Sututo. Emplasto con el rizoma molido y soasado.

Uta. Emplasto con el rizoma molido y soasado.

Sucumalla, Chiri.chiri. *Bidens pilosa* L. (Fresca).

Heridas. Lavados con cocimiento de las hojas.

Sobreparto. Tomar infusión de jugo de hojas trituradas.

Sobreparto. Sahumerio de semillas, en todo el cuerpo.

Suelda que suelda. Phoradendron spp. (Cálida).

Descensos vaginales.	Lavados con infusión de hojas trituradas.
Dolor de útero.	Infusión de hojas trituradas.
Dolor de útero.	Macerado de hojas en agua o alcohol.
Fracturas.	Emplastos de hojas trituradas y soasadas.
Golpes.	Emplastos de hojas trituradas y soasadas.

Suli-suli. Cestrum sp. (Caliente).

Dolor de cabeza.	Baños con cocimiento de hojas.
Dolor de cabeza.	Emplastos de hojas soasadas.

Tabaco. *Nicotina tabacum* L. (Cálida).

Chupos.	Emplasto de hojas trituradas.
Golpes.	Emplasto de hojas trituradas.
Heridas.	Emplasto de hojas trituradas.
Sututo o tornillo.	Aplicar el jugo de las hojas y cubrir con hojas.

Toccoro. *Guadua angustifolia* Kunth. (Fresca).

Huraña.	Bañar con el agua de la planta previamente hervida con ortiga negra y chima.
Penas.	Ingerir el agua directamente.

Uña de gato. *Uncaria guianensis* (Aubl.) J.F. Gmel., *U. tomentosa* (Willd. Ex Roem. & Schult.) DC. (Cálida).

Asma.	Cocimiento de corteza o cocimiento de hojas trituradas.
Bronquitis.	Cocimiento de corteza o cocimiento de hojas trituradas.
Cáncer.	Macerado de corteza en alcohol o aguardiente.
Heridas.	Cocimiento de corteza o cocimiento de hojas trituradas.
Inflamaciones.	Cocimiento de corteza o cocimiento de hojas trituradas.

Verbena. *Verbena litorales* Kunth. (Cálida).

Dolor de estómago.	Tomar jugo de las hojas.
Parálisis del cuerpo.	Baños con cocimiento de hojas de verbena.
Parasitosis.	Tomar jugo de las hojas.

Vino-vino. *Tradescantia zanonía* (L.) Sw. (Fresca)

Cortes.	Emplasto con hojas y tallos.
Heridas.	Emplasto con hojas y tallos.

Yahuar chonca. *Columnea guttata* Poepp., *C. Inaequilatera* Poepp. & Ende.

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Infecciones renales.	Infusión de las hojas.
Infección del ovario.	Infusión de las hojas.

Zarzaparrilla. *Dioscorea* spp. (Cálida).

Dolores renales.	Tomar cocimiento de la planta.
Prostatitis.	Tomar cocimiento de la planta.
Lesiones dérmicas.	Lavar con cocimiento de la planta.
Dolencias del útero.	Tomar cocimiento de la planta.

Contenido:

01. Grupos Étnicos
02. Especialistas
03. Clasificación térmica de las plantas
04. Recursos Curativos y enfermedades